

Translation/Übersetzung

Traducere din limba Turcă

MINISTERUL INDUSTRIEI ŞI COMERŢULUI
AL REPUBLICII TURCIA

Direcţia Generală a Industriei

CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE ÎN INDUSTRIE

Data Documentului : 19.08.2003	Numărul Documentului: 502207.65	Motivul Emiterii: SCHIMBARE	Număr Fiscal :6490018272
-----------------------------------	------------------------------------	--------------------------------	--------------------------

DENUMIREA COMPANIEI	OTOKAR OTOBÜS KAROSERİ SANAYİ ANONİM ŞİRKETİ			
ADRESA PUNCTULUI DE LUCRU 1 2 3 4 5	: ŞOSEAUA ATATÜRK,NR.9,ARİFİYE/SAKARYA			
Camera la Care Este Înregistrată	CAMERA DE INDUSTRIE ISTANBUL	Data Înfiinţării şi Numărul De Înregistrare În Comerţ	23.01.1963- 83467/27003	
Data Şi Numărul Confirmării Raportului De Capacitate	02.01.2003- 000017	Numărul şi Data Monitorului Registrului Comerţului	28.01.1963-1775	
DOMENIUL DE ACTIVITATE : FABRICAREA MINIBUSELOR, CAMIOANELOR, CAMIONETELOR, OTOBUZELOR MICI, AMBULANŢE LAND ROVER, DIVERSE APLICAŢII PENTRU VEHICULE DE TEREN PE LAND ROVER, VEHICULE TACTICE BLINDATE, VEHICULE BLINDATE FOLOSITE LA TRANSFERURI DE BANI, CUTII METALICE DE COMUTARE ŞI CUTII METALICE DIVERSE, FABRICAREA DIFERITELOR PIESE DE SCHIMB ŞI PIESE PENTRU TOATE VEHICULELE, SEMIREMORCĂ FRIGORIFICĂ(ICELINER), SEMIREMORCĂ PENTRU ÎNCĂRCĂTURI USCATE (TIRLINER), SEMIREMORCĂ TRANSPORT CONTAINERE, SEMIREMORCĂ CISTERNĂ ŞI BASCULANTĂ, REMORCĂ TRANSPORT AUTO,ŞI ALTELE			ÎN NUMELE MINISTRULUI ŞTAMPILĂ/SEMNĂTURĂ NECATİ ERTÜRK DIRECTOR AL INDUSTRIEI ŞI COMERŢULUI JUDEŢEAN	
VIZA ANULUI 2005 ŞTAMPILĂ/SEMNĂTURĂ	VIZA ANULUI 2007	VIZA ANULUI 2009	VIZA ANULUI 2011	VIZA ANULUI 2013

Tercüme edilmek üzere bana verilen TÜRKÇE dilindeki ASIL belgeyi ROMENCE diline tam ve doğru olarak çevirdiğimi beyan ederim.
JOLANDA PRELORENZO

İşbu tercümenin Noterliğimiz Yeminli Tercümanlarından, Nüfus Kayıtları tercüman dosyasında mevcut, Giuseppe De Marinis kızı, İSTANBUL 20/05/1949 doğumlu JOLANDA PRELORENZO tarafından, TÜRKÇE lisanından ROMENCE lisanına tercüme edildiğini onaylarım.



This has been approved
by a certified translator



T.C.
SANAYİ VE TİCARET BAKANLIĞI
Sanayi Genel Müdürlüğü

SANAYİ SİCİL BELGESİ

Belge Tarihi
19.08.2003

Belge No
502207.65

Veriliş Sebebi
DEĞİŞİKLİK

Vergi No: 6 4 9 0 0 1 8 2 7 2

OTOKAR OTOBÜS KAROSERİ SANAYİ ANONİM ŞİRKETİ.

Atatürk Caddesi No: 9 Arifiye - Adapazarı / SAKARYA

1
2
3
4
5

Kayıtlı Bulunduğu
Meslek Odası

Kuruluş Tarihi
ve Ticaret Sicil No

23.01.1963 - 83467 / 27003

Kapasite Raporunun
Birlik Onay Tarihi ve No

02.01.2003 - 000017

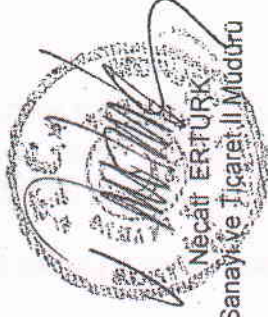
Ticaret Sicil Gazetesinin
Tarih ve Sayısı

28.01.1963 - 1775

ÜRETİM KONUSU

BAKAN ADINA

MINİBÜS , KAMYON , KAMYONET , KÜÇÜK OTOBÜS , LAND ROVER AMBULANS ,
LAND ROVER ÜZERİNE ÇEŞİTLİ ARAZI ARACI UYGULAMALARI , ZIRHLI TAKTİK ARAÇLAR ,
ZIRHLI PARA NAKİL ARAÇLARI , ŞALTER KASASI VE MUHTELİF KASA ,
TÜM ARAÇLAR İÇİN ÇEŞİTLİ YEDEK AKSAM VE PARÇA İMALATI ,
FRİGORİFİK SEMİ - TREYLER (ICELINER) , KURU YÜK SEMİ - TREYLER (TIRLINER) ,
KONTEYNER TAŞIYICI SEMİ - TREYLER , TANKER VE DAMPER SEMİ - TREYLER / TREYLER ,
OTO TAŞIYICI TREYLER VR.



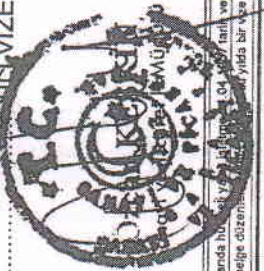
2005 YILI VİZESİ

2007 YILI VİZESİ

2009 YILI VİZESİ

2011 YILI VİZESİ

2013 YILI VİZESİ



Yukarıda belirtilen belge, 19.08.2003 tarihinde ve 502207.65 sayılı belge ve 6948 Sayılı Kanunun İkinci Maddesi gereğince tescil edilmiştir.
Bu belge düzenlenirken, yukarıda belirtilen bilgilerin doğruluğu ve tutarlılığına ilişkin sorulara cevap verilmemektedir.